

383940-2026 - Gara

Germania – Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione – Fördergebietsmanagement Städtebauförderung
OJ S 106/2026 04/06/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Magistrat der Stadt Schwalmstadt

E-mail: info@schwalmstadt.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Fördergebietsmanagement Städtebauförderung

Descrizione: Gegenstand dieser Ausschreibung ist das Projektmanagement für das Städtebauförderprogramm Lebendige Zentren "Altstadt und Versorgungsbereiche"

Identificativo della procedura: 2ad02e4c-3036-4954-88ce-09b7ec09acd4

Tipo di procedura: Ristretta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Schwalm-Eder-Kreis (DE735)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Schwalmstadt, Stadtteil Treysa

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv - § 16 VGV

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Fördergebietsmanagement Städtebauförderung für das Fördergebiet Schwalmstadt Treysa „Altstadt und Versorgungsbereiche“ im Rahmen des Städtebauförderprogramms „Lebendige Zentren“

Descrizione: Anlass, Ziel und Zweck Die Stadt Schwalmstadt beabsichtigt die Vergabe für das Fördergebietsmanagement „Lebendige Zentren“ für das Fördergebiet Schwalmstadt Treysa „Altstadt und Versorgungsbereiche“, für den Durchführungszeitraum 2027 bis voraussichtlich 2039. Das vorgenannte Fördergebiet wurde mit Schreiben vom 13.11.2025 in das Städtebauförderprogramm „Lebendige Zentren“ aufgenommen. Das vorläufige Fördergebiet Schwalmstadt Treysa „Altstadt und Versorgungsbereiche“ (ca. 54,7 ha groß) umfasst die Altstadt Treysa, den angrenzenden Versorgungsbereich der Bahnhofstraße sowie an die Altstadt angrenzende Grün- und Freiräume im Umfeld des Wasserlaufes der Schwalm (siehe Plan vorläufige Gebietsabgrenzung). Im Rahmen des Förderprogrammes ZIZ (Zukunftsfähige Innenstädte und Zentren) wurde für die Ortsteile Treysa und für Ziegenhain ein Integriertes Innenstadtentwicklungskonzept (IEK) erstellt. Nach Abstimmung mit dem Fördermittelgeber (Lebendige Zentren) können wesentliche Inhalte Treysa betreffend, als Fördergrundlage dienen. Die Fortschreibung des IEK zum ISEK ist in Vorbereitung. Detailabstimmungen zur inhaltlichen Überarbeitung und Festlegung des tatsächlichen Fördergebietes laufen aktuell. Es ist vorgesehen dem Hessischen Ministerium für Wirtschaft, Energie, Verkehr, Wohnen und ländlicher Raum den Entwurf zur Abgrenzung des Fördergebiets Oktober 2026 vorzulegen. Anschließend soll das ISEK durch die politischen Gremien beschlossen werden. Geplant ist es nun, das Management (Projekt- und Finanzmanagement) über die gesamte Laufzeit des Förderprogramms an ein leistungsfähiges Büro mit guten Kenntnissen der Örtlichkeit, der Bereitschaft zum Aufbau und Entwicklung von Vernetzungsstrukturen mit Akteurinnen und Akteuren im Fördergebiet und einer, je nach Beratungsanforderungen mit der Stadt Schwalmstadt abzustimmenden, Präsenz im Fördergebiet zu vergeben.

Leistungsbeschreibung Fördergebietsmanagement Grundlage für die Umsetzung werden die im ISEK festzulegenden Ziele und Maßnahmen für das Fördergebiet. Nach Antragsstellung im Rahmen von Jahresanträgen oder Einzelbewilligungen ergeben sich für das Management hieraus die Aufgaben, das Städtebauförderprogramm „Lebendige Zentren“ im Fördergebiet - Treysa „Altstadt und Versorgungsbereiche“ - zu koordinieren und zu steuern. Die Erbringung der Leistung soll in enger Abstimmung mit der Stadtverwaltung und einem Steuerungsgremium sowie dem Fördermittelgeber erfolgen. Der Leistungserbringende wird erste Ansprechpartnerin oder Ansprechpartner in allen Belangen des Verfahrens und fungiert als Schnittstelle zwischen allen Beteiligten. Für die folgend aufgelisteten Leistungsteile wird mit einem jährlichen Stundenumfang von ca. 400 h pro Jahr gerechnet. Wesentliche Leistungsbausteine sind: • Steuerung des Gesamtprozesses im Rahmen der Umsetzung der Städtebauförderungsmaßnahme inkl. Vorbereitung der Jahresanträge • Begleitung, Steuerung und Umsetzung konkreter Einzelmaßnahmen • Finanzierungsplanung und Mittelbewirtschaftung inkl. Vorbereitung von Verwendungsnachweisen und Abrechnungsunterlagen • Steuerung und Moderation von Begleitstrukturen sowie Beteiligung Dritter • Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation auch in den politischen Gremien Die Fortschreibung des ISEK ist zunächst nicht Bestandteil des Auftrags, wird aber im weiteren Verlauf der Förderperiode erforderlich.

Identificativo interno: LOT-0001 E67423671

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Zunächst soll das Fördergebietsmanagement für ein Jahr beauftragt werden. Wird das Auftragsverhältnis nicht fristgerecht gekündigt, verlängert sich dieses jeweils um ein Jahr bis zum Abschluss der Gesamtfördermaßnahme.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Schwalmstadt

Codice postale: 34613

Suddivisione del paese (NUTS): Schwalm-Eder-Kreis (DE735)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 12

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit

Beschreibung: § 45 (4) Nr. 4 VgV: Mindest-Jahresumsatz im Geschäftsfeld des Auftrags jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre in Höhe von 80.000 €.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Bescheinigungen über die berufliche Qualifikation des vom Bewerbenden vorgesehenen Projektpersonals § 46 (3) Nr. 2 und Nr. 6 VgV: Qualifikation des Projektleiters und des Projektteams welches im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden soll, inkl. Berufserfahrung in Bezug auf das Management von Städtebauförderprojekten

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Übersicht zur Anzahl der Mitarbeiter/innen der letzten drei Jahre im Jahresdurchschnitt, aufgeteilt nach Führungskräften, Projektleitern, Projektmitarbeitern, Backoffice, Freiberufler, Studentische Mitarbeiter/ Praktikanten § 46 (3) Nr. 8 VgV: Personalbestand in den letzten drei Jahren. Es ist ein Projektleiter und sein Vertreter zu benennen sowie der Nachweis von unterstützenden MitarbeiterInnen zu Erbringung der Leistungen nachzuweisen: Mindestens 2 fachlich qualifizierte Bearbeiter

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der grundsätzlichen fachlichen Qualifikation durch Benennung von vergleichbaren Referenz-Maßnahmen (3 Stück) der letzten 5 Jahre § 46 (3) Nr. 1 VgV: Referenzen Ausführung zu Leistungen in den letzten 5 Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Der Bewerbende soll dies in maximal 3 Referenzen in dem entsprechenden Formular nachweisen, welcher folgenden Wertung unterliegen: • Die Referenz ist vergleichbar, wurde von einem öffentlichen Auftraggeber beauftragt, ist ein gefördertes Projekt, wurde vom Projektteam bearbeitet, min. Auftragssumme in Höhe von 40.000 €/Jahr

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: § 46 (3) Nr. 9 VgV: Ausstattung, Geräte und technische Ausrüstung, über die der Bewerbende für die Ausführung des Auftrages verfügen wird.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis eines Berufs- oder Handelsregistrauszugs

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer Berufshaftpflicht

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E67423671>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E67423671>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 08/07/2026 09:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung erfolgt gem. § 56 VGV

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Magistrat der Stadt Schwalmstadt

Numero di registrazione: Leitweg-ID CORE

Indirizzo postale: Marktplatz 1

Località: Schwalmstadt

Codice postale: 34613

Suddivisione del paese (NUTS): Schwalm-Eder-Kreis (DE735)

Paese: Germania

E-mail: info@schwalmstadt.de

Telefono: +49 6691 207-0

Fax: +49 6691 207-180

Indirizzo internet: <https://www.schwalmstadt.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Numero di registrazione: DE 812 056 745

Indirizzo postale: Wilhelminenstraße 1-3

Località: Darmstadt

Codice postale: 64283

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

Indirizzo internet: <https://rp-darmstadt.hessen.de/infrastruktur-und-wirtschaft/oeffentliches-auftragswesen/vergabekammer>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 96743160-6074-4a72-b4e5-3ca11f0a7494 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 02/06/2026 06:49:54 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 383940-2026

Numero dell'edizione della GU S: 106/2026

Data di pubblicazione: 04/06/2026